

旧约精读：路得记

第三课: 1:6-13

**归回：真正的转机常常从
听见神仍有恩典开始**

当人生仍未恢复，神已经用祂的恩典呼召人转向祂

09/20/2026



- 伯利恒本是“粮食之家”，却遭遇饥荒
- 以利米勒一家离开应许之地，寄居摩押
- 丈夫死了，两个儿子也死了
- 若只停在1:1–5，几乎看不见希望

第三课的重点：黑暗中出现了第一个转折

- 路得记1:6-13：拿俄米听见耶和华眷顾百姓，便动身回伯利恒
- 这是《路得记》开篇后的第一个转折
- 中心问题：当环境还没有全部改变时，人怎样开始转向神？



主要论点：生命真正的转机，常常不是环境已经全部改变，而是我们开始转向神

经文：路得记1章6-13节

- **6** 她就与两个儿妇起身，要从摩押地归回。因为她在摩押地，听见耶和華眷顧自己的百姓，賜糧食與他們。
- **7** 于是她和两个儿妇起行离开所住的地方，要回犹大地去。
- **8** 拿俄米对两个儿妇说，你们各人回娘家去吧，愿耶和華恩待你们，象你们恩待已死的人与我一样。
- **9** 愿耶和華使你们各在新夫家中得平安。于是，拿俄米与她们亲嘴。她们就放声而哭，
- **10** 说，不然，我们必与你一同回你本国去。
- **11** 拿俄米说，我女儿们哪，回去吧，为何要跟我去呢？我还能生子作你们的丈夫吗？
- **12** 我女儿们哪，回去吧，我年纪老迈，不能再有丈夫。即或说，我还有指望，今夜有丈夫可以生子。
- **13** 你们岂能等着他们长大呢？你们岂能等着他们不嫁别人呢？我女儿们哪，不要这样，我为你们的缘故，甚是愁苦，因为耶和華伸手攻击我。 (**Ruth 1:6-13 CUS**)

“她在摩押地听见耶和华眷顾自己的百姓，赐粮食与他们。”

路得记1:6

- 故事的转机不是先从波阿斯出现开始
- 也不是先从家庭恢复开始
- 而是从听见一个消息开始：耶和华仍然眷顾祂的百姓

真正的归回，常常从重新听见神的恩典开始

- 没有波阿斯
- 没有孩子
- 没有产业恢复
- 没有养老保障
- 甚至还不知道伯利恒将怎样接纳她

她所拥有的，只是一个消息：耶和華眷顧自己的百姓

- 我们常以为的转机是：环境先好转，然后我再相信神
- 《路得记》却让我们看见：环境还未完全改变，人已经可以转向神
- 恩典的消息先临到，归回的脚步随后开始

神的恩典常常先于人的归回

耶和華眷顧<06485>

<06485> פָּקַד (paqad) (823b)

Meaning: to attend to, **visit**, muster, appoint

- CUS **Ruth 1:6** 她就與兩個兒婦起身，要從摩押地歸回。因為她在摩押地，聽見耶和華眷顧<06485>自己的百姓，賜糧食與他們。
- ESV **Ruth 1:6** Then she arose with her daughters-in-law to return from the country of Moab, for she had heard in the fields of Moab that the LORD had **visited <06485>** his people and given them food.

²⁷ 耶和華對亞倫說，你往曠野去迎接摩西。他就去，在神的山遇見摩西，和他親嘴。²⁸ 摩西將耶和華打發他所說的言語和囑咐他所行的神跡都告訴了亞倫。²⁹ 摩西，亞倫就去招聚以色列的眾長老。³⁰ 亞倫將耶和華對摩西所說的一切話述說了一遍，又在百姓眼前行了那些神跡，³¹ 百姓就信了。以色列人聽見耶和華眷顧<06485>他們，鑒察他們的困苦，就低頭下拜。(Exod. 4:27-31 CUS)

- ESV **Exodus 4:31** And the people believed; and when they heard that the LORD had **visited <06485>** the people of Israel and that he had seen their affliction, they bowed their heads and worshiped.

שׁוּב (shuv) : 回来、返回、转回、归回

路得记第一章反复出现这个词

它既可以指地理上的返回，也可以带出属灵上的转向

归回<07725> שׁוּב (shub) (996d)

Meaning: *to turn back, return*

Origin: a prim. root

☑ Rut 1:6 *4

☑ Rut 1:7 *2

☑ Rut 1:8

☑ Rut 1:10

☑ Rut 1:11

☑ Rut 1:12

... with her daughters-in-law that she might return from the land

... and they went on the way to return to the land of Judah.

... two daughters-in-law, "Go, return each of you to her mother

... her, "No, but we will surely return with you to your people."

But Naomi said, "Return, my daughters. Why should you go with me?

"Return, my daughters! Go, for I am too old to have a husband."

- 6 她就与两个儿妇起身，要从摩押地归回。因为她在摩押地，听见耶和華眷顧自己的百姓，賜糧食與他們。
- 7 于是她和两个儿妇起行离开所住的地方，要回犹大地去。
- 8 拿俄米对两个儿妇说，你们各人回娘家去吧，愿耶和華恩待你们，象你们恩待已死的人与我一样。
- 9 愿耶和華使你们各在新夫家中得平安。于是，拿俄米与她们亲嘴。她们就放声而哭，
- 10 说，不然，我们必与你一同回你本国去。
- 11 拿俄米说，我女儿们哪，回去吧，为何要跟我去呢？我还能生子作你们的丈夫吗？
- 12 我女儿们哪，回去吧，我年纪老迈，不能再有丈夫。即或说，我还有指望，今夜有丈夫可以生子。
- 13 你们岂能等着他们长大呢？你们岂能等着他们不嫁别人呢？我女儿们哪，不要这样，我为你们的缘故，甚是愁苦，因为耶和華伸手攻击我。 (Ruth 1:6-13 CUS)

- 拿俄米要从摩押地“回”犹大地
- 她劝两个儿妇“回”母家去
- 俄珥巴后来“回”她本国本神那里
- 路得却决定跟随拿俄米“回”伯利恒

同一个“回”，却可能指向完全不同的方向

回摩押

- 熟悉的家乡
- 可能更容易再婚
- 回到本国本神那里
- 看似更安全、更合理

9 我所祷告的，就是要你们的爱心，在知识和各样见识上，多而又多。

10 使你们能分别是非，（或作喜爱那美好的事）作诚实无过的人，直到基督的日子。(Phil. 1:9-10 CUS)

回伯利恒

- 陌生与不确定
- 贫穷与寡妇身份
- 回到耶和华眷顾的地方
- 进入神正在展开的故事

“归回”的关键不只是离开哪里，而是归向谁

- 摩押到伯利恒，是地理上的移动
- 但经文更深的问题是：人的心往哪里转？
- 圣经里的“归回”常常指向悔改、转向、重新回到神面前

拿俄米的路，是一条从绝望中重新走向神恩典的路

非利士威胁还在，百姓先归向神

- ³ 撒母耳对以色列全家说，你们若一心归顺耶和华，就要把外邦的神和亚斯他录从你们中间除掉，专心归向耶和华，单单地事奉他。他必救你们脱离非利士人的手。
- ⁴ 以色列人就除掉诸巴力和亚斯他录，单单地事奉耶和华。(1 Sam. 7:3-4 CUS)

重点：环境未解除，敬拜方向先改变

仍在锁链中，先在神面前自卑

- 9 玛拿西引诱犹大和耶路撒冷的居民，以致他们行恶比耶和华在以色列人面前所灭的列国更甚。
- 10 耶和华警戒玛拿西和他的百姓，他们却是不听。
- 11 所以耶和华使亚述王的将帅来攻击他们，用铙钩钩住玛拿西，用铜链锁住他，带到巴比伦去。
- 12 他在急难的时候，就恳求耶和华他的神，且在他列祖的神面前极其自卑。
- 13 他祈祷耶和华，耶和华就允准他的祈求，垂听他的祷告，使他归回耶路撒冷，仍坐国位。玛拿西这才知道惟独耶和华是神。
- (2 Chr. 33:9-13 CUS)

重点：玛拿西不是回耶路撒冷以后才回到神面前，而是在巴比伦锁链中先谦卑祷告

恩典在先， 归回是回应

- 不是：我先归回，神才施恩
- 而是：神先眷顾、呼召、说话，人因此真实回应
- 耶31:18：求你使我回转，我便回转，因为你是耶和华我的神。
- 得1:6：神先眷顾百姓，拿俄米听见，于是起身归回

避免“靠自己先悔改换取恩典”的误解

耶和華恩<02617a>待<06213a>

耶和華以lovingkindness<02617a>對待

<02617a> **חֶסֶד** (*chesed*) (338c)
Meaning: goodness, kindness
Origin: from 2616a

- CUS **Ruth 1:8** 拿俄米對兩個兒婦說，你們各人回娘家去吧，願耶和華恩<02617a>待<06213a> (deal <06213a> kindly <02617a>) 你們，象你們恩待已死的人與我一樣。

- NAS **Ruth 1:8** And Naomi said to her two daughters-in-law, "Go, return each of you to her mother's house. May the LORD deal <06213a> kindly <02617a> with you as you have dealt with <06213a> the dead and with me. (Ruth 1:8 NAS)

拿娥米对两个媳妇说：“你们各自回娘家去吧！愿耶和華恩待你们，像你们待已故的人和我一样。(路得记1:8 和合本2010)

拿俄米自己很苦，却仍为两个儿妇求耶和華施慈爱

得平安: 人的歸宿<04496>

拿俄米不是冷酷趕她們走，而是真心盼望她們有安穩

<04496> מְנוּחָה or מְנוּחָה (menuchah or menuchah) (629d)
Meaning: **resting place, rest**
Origin: fem. of 4494

<04494> מָנוּחַ (manoch) (629d)
Meaning: **a resting place, state or condition of rest**
Origin: from 5117

<05117> נָוַח (nuach) (628a)
Meaning: **to rest**
Origin: a prim. root

- CNVS **Ruth 1:9** 願耶和華使你們各人
有機會再嫁（“有機會再嫁”原文作
“在丈夫家裡”）找到**歸宿**
<04496>。跟著親吻她們，她們就
發聲大哭，

- CUS **Ruth 1:9** 願耶和華使你們各在
新夫家中得**平安<04496>**。於是，
拿俄米與她們親嘴。她們就放聲而
哭，

- NAS **Ruth 1:9** "May the LORD
<03068> grant <05414> that you
may find <04672> **rest <04496>**,
each <0802> in the house
<01004> of her husband <0376>."
Then she kissed <05401a> them,
and they lifted <05375> up their
voices <06963> and wept
<01058>.

- CNVS **Genesis 8:9** 因為遍地都是水，
那鴿子找不著**歇腳<04494>**的地方，
就回到挪亞的方舟那裡；於是，挪亞
伸出手去，把鴿子接進方舟裡來。

- CUS **Genesis 8:9** 但遍地上都是水，
鴿子找不著落腳之地，就回到方舟挪
亞那裡，挪亞伸手把鴿子接進方舟來。

- NAS **Genesis 8:9** but the dove
<03123> found <04672> no
<03808> **resting <04494> place**
<04494> for the sole <03709> of her
foot <07272>, so she returned
<07725> to him into the ark
<08392>; for the water <04325> was
on the surface <06440> of all
<03605> the earth <0776>. Then he
put <07971> out his hand <03027>
and took <03947> her, and brought
<0935> her into the ark <08392> to
himself.

- CUS **Genesis 2:15** 耶和華神將那人
安置<05117>在伊甸園，使他修理
看守。

- NAS **Genesis 2:15** Then the LORD
<03068> God <0430> took
<03947> the man <0120> and **put**
<05117> him into the garden
<01588> of Eden <05731> to
cultivate <05647> it and keep
<08104> it.



“Rest”: 中東文化中婚姻給婦女帶來的安全感

- 她劝俄珥巴和路得回母家去
- 她知道自己没有能力给她们新的丈夫和保障
- 她没有把跟随她的路说得很浪漫
- 她把代价摆在她们面前

真实的信仰不需要遮掩跟随神道路上的艰难

“愿耶和華恩待你們，像你們恩待已死的人與我一樣。”

路得记1:8

- 拿俄米自己很苦，却仍愿她们蒙耶和華恩待
- 她对自己的遭遇仍有许多困惑，但她仍知道耶和華能够施恩
- 在苦难中仍能为别人祝福，这本身已经很宝贵

破碎的人也可以成为祝福别人的人

- 她相信耶和华眷顾祂的百姓
- 也相信耶和华能够恩待两个儿妇
- 但她同时又觉得，耶和华的手正在攻击她
- 这让我们看见：人在苦难中，信心和困惑可以同时存在

有信心，不等于没有困惑；信靠神的人，也会在苦难中挣扎

- 信心，不等于从此没有困惑
- 归回，不等于所有问题都已经想明白
- 我们可以带着眼泪、失望和破碎，重新回到神面前
- 神所要的，不是已经走出困境的人，而是愿意转向祂的人

耶和华阿，你忘记我要到几时呢？要到永远吗？你掩面不顾我要到几时呢？ (Ps. 13:1 CUS)

我要对 神说：不要定我有罪，请告诉我你为甚麽与我相争。
(Job 10:2 CNVS)

归回的路，常常不是一条凯旋大道，而是带着眼泪迈出的第一步

拿俄米为什么一再劝她们回去？

- 9 愿耶和华使你们各在新夫家中得平安。于是，拿俄米与她们亲嘴。她们就放声而哭，
- 10 说，不然，我们必与你一同回你本国去。
- 11 拿俄米说，我女儿们哪，回去吧，为何要跟我去呢？我还能生子作你们的丈夫吗？ (Ruth 1:9-11 CUS)

1:9：她盼望两个儿妇在新夫家中得“安息 / 归宿”

1:10：两个儿妇却说：“我们必与你一同回去”

1:11：拿俄米开始非常现实地问：“我还能生子作你们的丈夫吗？”

拿俄米是在她能看见的现实中，替她们寻找一条“更有保障”的路

她相信耶和华能够施恩，却看不见自己还能怎样成为她们未来的保障

拿俄米为什么觉得没有出路？

<08615b> תִּקְוָה (tiqvah) (876b)

Meaning: a hope

Origin: from 6960a

<06960a> קָוָה (qavah) (875c)

Meaning: to wait for

Origin: a prim. root

- CUS Ruth 1:12 我女儿们哪，回去吧，我年纪老迈，不能再有丈夫。即或说，我还有**指望**，今夜有丈夫可以生子。(Ruth 1:12 CUS)
- CUS Genesis 49:18 耶和华阿，我向**来等候**你的救恩。(Gen. 49:18 CUS)

拿俄米所能看见的**现实可能性**：
还有丈夫吗？
还能生儿子吗？
两个儿妇还能等他们长大吗？

拿俄米看不见任何可行的办法

但人看不见出路，不等于神没有道路

环境未改变，仍然可以归回

拿俄米說：我的苦
比你們更甚

我為你們的緣故，甚是愁苦
還是
我比你們更愁苦

<04480> מִן or מִנִּי or מִנִּיָּה (min or minni or minne) (577d)
Meaning: from, out of, more than

為什麼耶和華伸手攻擊我？

約伯的問題/答案只有神自己知道

- ¹² 我女兒們哪，回去吧，我年紀老邁，不能再有丈夫。即或說，我還有指望，今夜有丈夫可以生子。
- ¹³ 你們豈能等著他們長大呢？你們豈能等著他們不嫁別人呢？我女兒們哪，不要這樣，我為你們的緣故，甚是愁苦，因為耶和華伸手攻擊我。(Ruth 1:12-13 CUS)
- ¹² 走吧，我女兒啊，你們回去吧，因為我太老，不能嫁人了，就算我說我還有希望今天晚上有個丈夫，又生兒子，
- ¹³ 你們可以等到他們長大嗎？你們可以為他們守節而不嫁人嗎？不行，我女兒啊，我為你們非常難過，因為耶和華伸手對付我。”(Ruth 1:12-13 CNVS)

NAS **Ruth 1:13** would you therefore <03860> wait <07663b> until <05704> <0834> they were grown <01431>? Would you therefore <03860> refrain <05702> from marrying <01166> <01961> <0376>? **No** <0408>, my daughters <01323>; for it is harder <03966> <04843> for me than <04480> for you, for the hand <03027> of the LORD <03068> has gone <03318> forth <03318> against me."

NIV **Ruth 1:13** would you wait until they grew up? Would you remain unmarried for them? No, my daughters. It is more bitter for me than for you, because the LORD's hand has turned against me!"

יְהוָה בִּי כִי־יָצְאָה מִכֶּם מְאֹד כִּי־מָרָה לִי בָנֹתַי אֵל

Yahweh hand-of against-me she-has-gone-out that from-you very for-me he-is-bitter for daughters-of-me no

more than-you

<04480>

浪子的转折：“我要起来，到我父亲那里去。”

浪子回家的故事记载在《路加福音》15:11-32。

- 15:17: “他醒悟过来.....”
- 15:18: “我要起来，到我父亲那里去.....”
- 15:20: “于是起来，往他父亲那里去。”

- 浪子的工作环境还没有改善，他仍在饥饿和羞辱中
- 真正的转机不是先有新衣、戒指和筵席
- 真正的转机是他开始转向父亲

浪子：“想起父亲家中有余粮” → 起来 → 回父亲那里

拿俄米：“听见耶和华眷顾自己的百姓” → 起身 → 归回

两者共同点都是：环境还没有先改变，方向先改变了

回家的路，是从想起父亲开始的

“相离还远，他父亲看见，就动了慈心，跑去抱着他的颈项，连连与他亲嘴。”

路加福音15:20

- 浪子还在破碎和缺乏中
- 父亲的怜悯已经迎向他
- 归回的根基不是儿子配得，而是父亲仍有慈心

我们能够回转，是因为父的恩典仍在

- 拿俄米在摩押听见神眷顾，便起身回伯利恒
- 浪子在远方想起父亲，便起来回家
- 二者都不是先恢复一切才回去
- 而是在缺乏、羞愧、破碎中开始归回

归回的起点，不是环境改变，而是重新看见恩典

- 等我不再软弱了，再回到神面前
- 等我问题解决了，再来聚会祷告
- 等我情况好一点了，再认真寻求神

圣经说：正是在破碎中，神呼召我们归回祂

浪子还在远方，拿俄米还在摩押；他们的环境还没有恢复，但方向已经改变

不是我们先变得配得恩典，而是恩典使我们能够回来

- 先解决婚姻问题，我再亲近你
- 先医治疾病，我再相信你
- 先让孩子回转，我再有信心
- 先让我看见出路，我再往前走

但神有时先问：你是否愿意先归回我？

- 我们以为转机是：环境改变 → 我归向神
- 路得记让我们看见：听见恩典 → 开始归回 → 在路上看见神的带领
- 伯利恒还没有完全解决她的人生问题，但回去的路已经开始

真正的转机常常不是答案已经来了，而是方向已经转了。

1

听见

重新听见神仍有恩典，
仍眷顾祂的百姓

2

起身

不再停留在原来的地
方，开始回应神

3

转向

不只是换环境，而是
把心转向神

4

同行

在归回路上学习信靠，
并让神继续带领

这四个动作不一定一次完成，却常常是生命转机的开始。

- 不一定是一个地理地点
- 可能是远离神的生活方式
- 可能是长期不愿面对的罪与苦毒
- 可能是把安全感建立在神以外的事物上
- 也可能是在伤痛中渐渐停止向神敞开

- 当祂的话语重新提醒我：神仍有恩典
- 当我开始看见自己不该继续停留在原来的方向
- 当环境未必改变，但心里开始有一个回转的催促
- 当我不再只问“神什么时候改变环境”，也开始问“我是否要回到神面前”

归回首先要问：我的心现在在哪里？

错误一：环境论

只要环境不好，就说明神不爱我
只要环境没有改善，我就无法转向神
把神的恩典完全等同于外部顺利

错误二：自救论

我必须先把自己变好，才可以回到神面前
悔改变成靠自己重新证明自己
把归回变成属灵表现

路得记1:6-13让我们看见：神的恩典先临到，人就在恩典中开始归回。

“惟有基督在我们还作罪人的时候为我们死，神的爱就在此向我们显明了。”

罗马书5:8

神的爱不是等我们归回后才开始
正因为神先爱我们，我们才有路可回
归回不是赚取爱，而是回应已经显明的爱

十字架是归回之路的根基

- 生命真正的转机，常常不是环境已经全部改变，而是我们开始转向神
- 拿俄米还没有波阿斯，没有孩子，没有产业恢复
- 她只是听见耶和华眷顾自己的百姓，于是开始回去
- 神有时不是先改变我们的环境，而是先呼召我们的心归回祂

听见恩典，开始归回

1. 你有没有经历过：环境还没有改变，但神先改变了你的方向？
2. 今天你的“摩押”可能是什么？你是否听见神呼召你归回？
3. 你更常落入哪一种错误：环境论，还是自救论？
4. 浪子回家的故事如何帮助我们理解拿俄米的归回？

“主啊，求你使我们听见你的恩典，离开远方，归回你面前。”

不是等一切都恢复了才相信你
而是在还没有完全明白时，就转向你
愿我们的方向，不再背向你，而是归向你

归回，不是故事结束；归回，是恩典中的新开始